

THE WEEKLY

SAULE

APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars
per year.REPRESENTS THE INTERESTS OF
NEARLY 150,000 LITHUANIANS
RESIDING IN THE UNITED STATES
& CANADA

Rates advertising:

One line once 50c.
One inch one year \$10.

No. 52 MAHANOY CITY, PA. LATVIANA ZINIS DIES. WYSU LIETUVNIKU diena 24 Liepos (JULY.) 1890m. Metas 3.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST
OFFICE AS SECOND CLASS MATERS.

D. T. BOCKOWSKI, EDITOR

Daugelis Broda Lietuviai turi vej,
kada pasimuso Prabasztu in Mahanoy
City, o ne ži to antrasz [adres] uz-
tai eze pavyduota:REV. P. ABRAMAJTE, RECTOR,
Box 287. MAHANOY CITY, PA.**HISTORYJE****Septinis mokin-
tus wirus.**

(Tolesnis traukis.)

Ne galedama ilgen susylaiti su sawo nedora meile pryspaude prie sawes, pradejo bueziot wadyndama sawo, du sze, sawo nelausiu, ir da kitaip. O kada jauniakaitys josos nedoris geismus suprato, pradejo nog josos ižysukinet, nieko ne kalbedamas; ant galo ižsprudes, pabego nog ijosos in sawopakaju, ne žinodamas ka darit; tame paregejo guliute plunksna, juodyla ir popiry prie lango ir parapse tuos žodžius:

"Ciesoriene, paty in pulsy in kitpas, kureis ant mus užstati ir in jaises insypainios; žinau gerai, kaip su mano tewu dyrb; niekados ru bežaus dorybiu ne pražengsu, ir sawo tewo ne žeminsu" Sudejas taja gromatele, pada we ciesorienei o pats nusydawe in kita pakaju nieko ne kalbedamas.

Kaip ciesoriene parskaicetus gromatele, rubus ant sawes suplesze, weda susydraske ir sunu ciesorienei neteisynagiedliwatapkalinto Ciesoriene perskaicetus gromatele suplesze ant sawes drabuzius, sudraske saw weida, sutaszus plaukus ant galvos pradejo szauti: - Del Diewo! meldziu jus, gelbekit mane, i dant tas snarglus mane ne izsniekintu.

Ciesorsys ižgirdes ryksma sawo paczios, su staiga nubego in ijosos pakaji suwysais tarais ir paklause kas tai uz priezaistis ijosos ryksmo? Ciesoriene tare: - Meilingas wiespatie ir wire mano! susymyk ant manes; jauniakaitys tasy, kury atweže, ne ira tawo sunus nes pykta dwase; žinai gerai, jog ji emeu in sawo pakaju del to idant galetau praszenkint; kada asz ji kalbinau, jis metesy ant manes ir norejo dasyleist bjauraus darbo, ant ko asz ne tykau, tai norejo mane prysvert, suplesze ant manes d adžius, sudraske weida ir wesa suterijo; idant jins ne buumete paskubyne aut pagebos, butu iszpildes sawo nedora nora.

Ciesorsys ižgirdes taj skunda ir matydamas ciela suterio ta, baisei ant sawo supaus uz-

mustellitas!

O jis atsake: - Tai ne dwai, ba sterybe medžio ne daidžje wejo ir lietaus deł to jauno medelo.

Tada ponas tare: - Jago iratas nukirg taij medys, tateras gerau oir gerosei wajytat. Ant galo iras tu to pesta navita prawa, deł to gi, jago nupelnai kora, tai tegul bus pagal taibyse suditu kaip ir koznas prasyžengelis: Ne taip kaip dabar bu jokios pruwos liepi, sunu nužudyt!

Išgirdias ciesorsys tuos žodžius liepi budeleis idant sunu inwestu in kalejina ir druezei sergetu kad ne ižprustu. Kada ciesoriene ižgirdo, jog du jauniakai givas, pradejo garsei werklt ne priyimada fiokio su raniūmo. Ne trukus ciesorsys pats prybuvies pradejo ramint kelbedamas: - Meilinga manuo dusze, ko taip werki? Ijje atsake: - Ar-gi tu ne žinal, kaip tas tawo nedoras sunus su maniom apsyje; prysake nužudini o jis da tuom baik ira giwu. Ciesoriene atsake: - Rito bus apsudintas ir tures prazut tai bus geraus del manes ir tawo galibe idant wejes ir senele, tai swetyne garbe apfajkit; kaip tyk ti gaus, tada tawo pragaiszins ir pats wyska aplaikis, o kada tai bus, tada ligonie ir wargdienei, keiks ta we ir tuos kuriu klausei rodos. Del to-gi dūoda taw roda, idant, pakol esy sveikas ir ciebleibe, heptai nužudyt o ta gerais išsyej.

Ciesoriene tare: - Gerais kai blymimo brangus, - rytu manu sunus bus pakartu.

Pyrmutinis iszwedynas Dyokleey and ant smert. Baneyllas par sawo passaka ji ižgelbejo.

Ant rytojus kada pastojus, ciesorsys sedo ant sosto liepe sawo sunu pryst. Tas stojus pasyklionio tewui ir ne kalbedamas ne žodžio, likos apsudintu aut pakorymo. Kada ji wedi par mesta, žmonis stabdamies szauke: - O kai taj, jog wicieniam ciesorsys sunu ant smert weda. Kada taip jauniakatis ejo tarpe budelei ir žalmeriu, išzintus Bausyllus, aut arklosededamas užbegou akiu tam putkui, o jauniakaitis paregejasi pasyklionio, rodospasze, idant ji gelbetu. Tada Bausyllus paszauke in ejuanti puška: - Brole! nesyskubinket su tuom jauniakietu, baturu wilte, jog da gerestys waisys wes ne kaip tas senas. Aut to sodauninkas atsake: - Iszplidus pone tawo prysaki Puikus mokitojan paskubinket su taiske, ižgelbek sawo mokintyni.

Baneyllus sudawe su rynbu arklui ir ne trukus stojo pado cyje pries ciesory. Inclus in pakaujus, atadave garbe ciesoriui ir jau norejo kalbet, nes ciesorsys jiam nedawe ižsyiot tardamais:

- Puikai užauginot mano sunu! tegul jus welnes pagriebi! Ant to Bausyllus atsake: - Galingas waldfojau, kitoki pas weikimina nupelnuo o tok! Uzspikes ciesorsys paszauke: - Ne neapelni geremos; atadaweu taw mano sunu ir tawo draugame aut mokslo; gerai kalbant o jis i jioje pačiai.

Sodauninkas iszpilde pono nora, apgenejo szakas seno medžio, taip jog kone tikti stuobrys liko. Ne trukus ponas ineo in soda, idant pareget me delo ir tare in sodauninku: - Kodel ir dabar tasy medeli

medli, o ka labene, su mano paze apsyjeo kaip giwulis, u ka liepau pakart o ir sunus tas patas bus.

Baneyllas tuom ne pabugo,

Ne muso tai kalte, jog su sunus miliotis stojo nebu

par ciefa haika su munus

kilo ir mokinos; jago daibai ne kaiba, tai tyktai pats

I was žino delko jis tilti Kad wa jis turetu dasyleist tos

istoribes su tawo pacie tari ira

nethesa, ba par tajis wysu taika

kyla pas mūs bowo, jokio pa-

pystynimo ne turejo. Per ta

galinges, wieszpatie, galu

kibet drusas, jog jago sawo

sunus nukoros smerte del pýk

t zodžiu tawo pacies. Pyk-

eju taw atystas, felp wies-

tai kareiwis, kury užnus-

sziu fabai gera, dei zo-

duo sawo paczios, o kury tas

suo ižgelbejo wienatyni jojo

sunus nog smertiss.

Ciesoriene tare: - Tai papas

tok man apie tai, jago nori?

- Ne, galingas wieszpatie;

ne galu padaryt, ba da asz

ne pabagine, tai tawo sunus

jaibotu; tai tada mano zo-

cei butu ne waisysyngi. Jago

tai idant apie tai papasako

v., tai liepk sunu parwest in

Bausyja, o kada mano žodžius

izgorsy, jago bus tawo tawo

tai galesy sunui donavant, arba pa-

karta, pagad sawo wale.

Girdedamas tai ciesorsys, lie-

pe sugražint jauniakaity ir už-

daryt in kalejina, kad tik pa-

pasakotu apie tajis sunus ir tas

pradejo taip kalbet:

Prymuotinis iszwedynas Dyokleey and ant smert. Baneyllas par sawo passaka ji ižgelbejo.

Ant rytojus kada pastojus,

ciesorsys sedo ant sosto

liepe sawo sunu pryst. Tas

stojus pasyklionio tewui ir ne

kalbedamas ne žodžio, likos

apsudintu aut pakorymo. Kada

ji wedi par mesta, žmonis stab-

damies szauke: - O kai taj,

jog wicieniam ciesorsys sunu

ant smert weda. Kada taip jauniakatis ejo tarpe budelei ir žal-

meriu, išzintus Bausyllus, aut

arklosededamas užbegou akiu

tam putkui, o jauniakaitis pare-

gejasi pasyklionio, rodospas-

ze, idant ji gelbetu. Tada

Bausyllus paszauke in ejuanti

puška: - Brole! nesyskubink-

et su tawo jauniakietu, baturu

wilte, jog da gerestys waisys

wes ne kaip tas senas. Aut to

sodauninkas atsake: - Iszplidus

pone tawo prysaki Puikus

mokitojan paskubinket su tawo

jauniakietu, baturu wilte, jog

da gerestys waisys wes ne kaip

tas senas. Aut to sodauninkas

atsake: - Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

baturu wilte, jog da gerestys

waisys wes ne kaip tas senas.

Aut to sodauninkas atsake:

- Iszplidus pone tawo

prysaki Puikus mokitojan

paskubinket su tawo jauniakietu,

Hofe-Park ir Pulaskie Puilkios kolonijos!

zidoraus Grzendzinsko. Intrakta in ugnewa alt 760rub. o dīgatu wysokiu sudege ant 350 rublu.

† Geg. 23 d., Lanemune, Se nap. paw. keliu židu triobos sus wyl. Szkados padare ant 1710 rub. Buwo intrauktos in ug newa.

† 24 Geg d., Wylkawyski je sudege kazarme, intrauktas in ugnewa ant 1,350 rub.

† Geg. 27 d., Gudelu kai me Senap. paw., no pakurymo sudege pirty Augusto Jaruszo drauge ir mergina Ewa De gueziute, 28 metu. Likos nu žiuretos padegime mergos Pet rone Matulaicziute ir Magde Steponaiciute.

† Geg. 23 d., kaiame gelezu se, Senap. paw., sudege kluo nas ukininko Adomo Kliokio kurys buwo intrauktas in ug newa ant 200 rublu.

† Geg. 29 d., kaiame Szums kuose, Sena. paw., Krystyno ir Karolans Armonu, Golsztei no ir Wynco Kasakaicchio sude ge gryneze ir du kluonai, wer te 1,460 rub. ka buwo intraukt ty in ugnewa, taipos gi wyso kaimo kalue ir gryneze.

† Geg. 29 d., kaiame Pojesiu Sena. paw., sudege gryneze ir twartai Andriejans Witkausk intrauktos in ugnewa ant 730 rublu.

† Geg. 30 d., kaiame Katyluo se, Naum. paw., sudege kluo nas Jona Petrawicziaus, in trauktos in ugnewa 200 rub.

† Sejos 2 d., kaiame Tarpu czuose, Sen. paw. sudege 6ios židyszkos gryneze. Tyktai wienia buwo intrauktas in ug newa ant 460 rublu.

Leda i.

† Geguzio 23 d., ant dyrwu kaimu Raudoniku, Panemunik, Dubenu, Jawaizanu ir folwarko Rumbawiczu, Ka fwaryjos paw., puole ledai, isz musze rugius ir wasaroje ir pa dare szkados jewuoje ant 7850 rub, o 14 kainuose Raudon kos gminos, to paties pawieto rugius taipos gi apdauže.

Netiketos smertes.

† Geg. 20 d., ukininkas kai mo Dewogalu Senap. paw., Kazimieras Marcinkewicze, 27 metu, maude arklus Nemune ir nuskendo.

† Geg. 22 d., kaiame Wid giruose, Wyłkawyskio paw., meraite 6 metu, Emilje Nei bacher inpuole in durpyne ir prygere.

† Geg. 23 d., kaiame Stołau kije, Wyłka. paw., 3 metu meraite Ona Želwinte, bowijosy prie sožekos inpuole in wande ni ir nuskendo.

† Geg. 23 d., kaiame Bluwisz kinose Naumiestio paw., likos užmusztas no parkuno Bałtrus Stanionis, 67 metu.

† Geg. 24 d., kaiame Waitiss kiuose, Naumiestio paw., 2ju metu kudikis Jono Kazlausk par nedziaži inpuole in dur pine ir prygere.

† Geg. 28 d., kaiame Bebri nikuose, Wyłka. paw., numire staiga smerte Jonas Lenkutys.

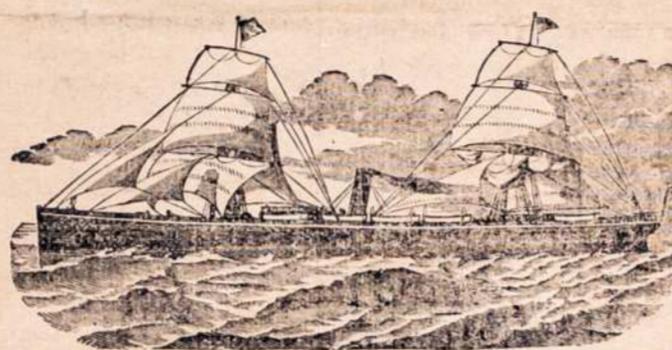
† Geg. 29 d., nieste Senapi leje ant kiemo gidynečios (lazareto) sz. Małgorzetas numerstaiga smerte Szymonas Wen cławas.

† Geg. 29 d., pakraszyje a zero Duses Señu. paw., rado negiwa kuna senos moterysz 71 metu. Elžbieta Želonienė ir kaimo Teiženiku, Kałvaryje paw.

J. J. HOF Land Co., 119 W. Water Str. Milwaukee, Wis.

Wienatinis lietuwyškas

AGENTAS LAIWA-KORCZIU



Mahanoy City, ir del aplinkines.

— KIEK TYK RANDASY PAR MARESKELU ANT —

NEW YORK, PHILADELPHIA, IR BALTIMORES: no Hamburgo, Hawros, Londyno ir no pryston Anglijos, Stetino, Bremeno, Antwerpo, Roterdamo ir kitu vietu, galite gaut pas mane pyrkite hawakortos (szípkortos) o ir tykietus ant geležinkelio in tolimeuses szales Amerikos. Laiwai druty ir labai buvo trampa kelone par mares ba tankense in 8 paras par mares parplauke. Suneciu pyngus in Lietuva ir in kitas dales Europos ne padedu eze prekes ba kožnas turintys reikala gali daszyti not o apie wyska dažnios. Ne ejkite pas koki žida ar prosa, ba žinote, jog tie ira dydžiausis newydonaus del mus. D. T. BOCKOWSKI.

‡ Geg. 16 d., giwentojei kai mo Wasilewszczyzna, szale M a racku apie Jure, Senapile paw. Juozas Miakauskas, Juozas Bartkus ir Antanas Peckis su už prowitom pucekumu užpuole ant Motiejus Naudžiaus ir tai p j sumusze, jog likos nu vežtës in Senapiles gidynicze.

Wokiettie.

Ne už senei kaiame Sengardie (Starogrodzie) buvo szen menus metinio kudikio. Kada kuna nesze in kapines, kelolikos metu meraite girdejo werksma grabeliye ir pasake del keli motoriu, nes tosos ne tikejo josos pasakai. Kada jau grabeli leido in duobe, tajis meraite pasauke: „waikas werke“ tada atwoze grabeli nes užvelei, ba kudikis no troszkimo pradejo myrt.

Hurrirrr! Wirai ant tosos zobowos o apie kure ilgai ne užmyrīsste. Nuosirdži užpraszo KAPELISTAI.

O-gi Zobowa!!!

To akis ne regejo ir ausys ne girdejo koki Piknikaiszprowie

LIETUWYSZKI KAPELISTAI
— SZENADORYJE, PA.—

d. 26 Liepos — Subatoje
s z i m e t a a n t

Columbia park.

Kaijau girdet, jog wysos lietuwyškos draugistos ims dali bas toje zohovoje o ir wysy Lietuwei tranks, jog ne wieno miesté ne liks. — Katro tyk pa klausy: „Ar ejsy aut pyknik? tai atsako:— Kurgi-ne! Ejsu kaijai giwas. Mergeles tury saw pasteluet naujies ir drutas kur peles, ba žiūre, jog kada lietuwyški szokei grajiesy tai ir medinkojei kojes kilnoje o ir negiwlis kiszkas kiltuot.

Hurrirrr! Wirai ant tosos zobowos o apie kure ilgai ne užmyrīsste. Nuosirdži už-

praszo KAPELISTAI.

MILAUCKO
Kromo

Parsyduoda gerausy kwietynei ir ruginie MYŁTAI mesa rukita ir wysoki walgomys taworaj dydele kratuwe naminu daigtu drapanu czepatu ir t. t.

szípkortos!

parduodam aut gerausy ir drucausa akrotu turedamy sennus kompanias, galim gerau iz pildit sawo prietelu nora ne kaip kity. Pynigus sunzem in wias dalis swieta tiesog in namus pakolei kur kitur unei syt dasyzinokit pas mus adre s toks.

Meluskey & Son.

108 E. Centre str.

Shenandory Pa.

Jagai dangu derys.
O pas ygydys.
O wieni busi swiekas,
Byt, ninked de reikas.

Pajeskojimas.

Kur buna Kazimieas Bra zis, kurys paeina iž Kauno gub., Raseiniu paw. Pasiles par, 3 metai Amerike. Jojo pajeszko Antanas Winickas.

Duokite žine ant tokio ant raszo:

Mr. A. Winickas,
Roxbury Station, Conn. Box 8.

Antanas Juszkaukas iž Hazleto no, pajeszko sawo brolo Jono Juszkauko jis atejo in „Castel garden“ apie 20 Aprilu szi meta ir ne žino kur diogo. Paeina iž kaimo Kawalcetku gminos Simno.

Kas aplie jin žino tegul duožine ant tokio antras:

Mr. A. Juszkowski,
80 N. Wyoming Str.

50-12 Hazleton, Pa.

KALENDORYS LIETUWYSZKAS

ANT 1890 METO, KASZTUOJE 25

CENTUS.

Kaijai rodos tai Baltymores lietuvių žino, jog pas PETRA TACZKAUKA gerane užela o ir re-

rasies alus. Ar žinot kurt Antuliczes Baltic numeras 267. Jul. 21. 90.

Grandis Werksmai

arba giesmes apie Muka ir smei

ty Izganitojan Jezuso Pono.

kasztuoje tyktai 15 centu.

GERAUSE UŽEIGA FREELANDE

pas Kazym. Boeckanska, aut

ulicuos 15 Walnut. Kur kož

nas gali gaut sawo kuna adgai

wint. Arietka wysada gera o

alus szaltas iž gerausiu saliku

KUR PYKT APYWAŁA? PAS

Gabert'a

Mahanoy City, Pa.

Nuejkite wirat pas taij gerai žmogu o

pasrynykste ar cebatu, ar sweryku

ko ir tai wysoki kolkti ty kas no

ryte. Buna ant ulicuos Center No

247-90.

AR-GI NE GERAI

Pas Jnoza Kalvajyt Samokose gali

rat yrti wysoki taworo reikalingi del azda

bos žmogu.

5-22-90

PUIKEUSE UŽEIGA PAS

J. SMAIDZIUNA

Hazleton, Pa.

Abs mološas szvetas, molička tykrai rugine, o

ey mani liz turkiško tabako. Apie 100 gys tura

kioti pometyle. Be-to, buna ant ulicuos N. W. o

ming No. 80.

5-22-90

Składas gerausi

arieku, winu, alaus, likieriu,

ir cygaru pas

S. MOCKAJTI,

ant ulicuos MAIN Shenandoah,

Ar žinote

ka? Pas Sa

bastyon a

MOCRAITY

sweikeuse ir

gerause ariet

kele.

Jago kas kele koki bankietas: wesile, krikaztinas

ar szermene, tai dangu pradingas uzsayzdinti jago

imtu gerimai pas S. Mockajti, pas ta, kuri žmogu

pas Shenandoys pažinsta kalpo talayga wira

Kas tik pas jis wieni karta atskylo, teljai nie

ne nory ejte arietko kalp tilj in jo skidala

Jus motorėles, jago noryje butle sviekius ir

kalpo 2 centos atominis pasveikos tarp

kalp manu szeme.

Atkite ir paziurekite o nosygalose.

Jona Lavelle

18 EAST CENTRE ST.

MAHANOY CITY, PA.

arty nuo "Union National Bank."

8-8-90

PK ur geras a laus?

SHAMOKUOSE

—PAS—

J. MAJAUCKA.

Ten užtar geras alus, bira krautu-

we alaus. Jago kas nory talybes da

sekt, togū nuejua in ta krautuwe o

pamatys,

ANTANAS BANISZAUKAS.

SKAJTIKIT SKAJTIK IT

Ne užmyrskite, jog obyvateli

W. WROCYNSKAS

uždejo szapa apsywymlu: bz,

tu, (CZEBAU) kurpin, o t. t.

gi pryma wysol

PUIKI HISTORYJE

— apie —

Aladyna, arba stebuklinga lampa.

[Tolesnys traukis]

Taip girkšnodamas, temfjo fu szales kas ka kaba ir ižgirdo kabantius apie Aladyno pačoje; prysyartyno lig ntekadėjus prie kabantu Ir prie taikas laika, paklausa, kas tai butu už pačoje, apie kuri taip daug kaba?

— Isz kur esy, jago apie taf ne žinai, turejai ne senei atkelaut, jog da ne žinai nieko apie Aladyną? taip kalbejo uszkūstas ir wela tolitas kalbejo, jog tasys pačoys tra pyrmiu tiutu ant swieto, ba taip putkus niekur ne gali rastis. Tykėt dyrstelek o pats prypažinys man taisbybę.

— Probaziek mano nezinumui, atsakti raganis, asz ka tik wakar in cze prysbuwau iž tilmos szaltas Afryko Ir da pyrma karta ižgirdau. Wela ne def to in cze atkelauwan idam pamati tie pačoje, ba turu sawo weikadus. Wienok jago taip apie jin kalbi, tai turešu pamati Ir tai tuojaus ejus, kad tik man uoretum aele parodit.

Noryngai pristojो kinčikas parodit, tszwedi haukan, pawedjo galą, o kada buwo matit pačoje, padekawojan wedikui, nusydawe pati wie nas. Kada prysyartyo pas pačoje Ir prysytiurejo inwales aplinkui apejas, tuojaus supratu, jog Aladynas su pagelbe lampas tajt pačoje pastote. Dalipstetas iki kaudu gliku ir didili Aladyno, kurys liginos paciam suotonui, sugrižo adgalos in karezemna kuroje buwo apsystojas.

Jam dabar ejo tyktai apie tai, idant dažinot, kur buwo paslepta lampa, ar Aladynas nesizioj saswym, ar kur turejo padėjasi; ir pra dejo par sawo raganista daskeinft apie tai. Tuojaus tuojaus emesys pje sawo geležė apkausta kungeli kure su sawym nuolatos wežiojus. Wos truputi pasnipinejo, dažinjo iž karti, jog lampas randasy pačoje Aladyno; ir taip tuom nudžigo, jog wos iž džiaugsmo ne paduko ir paszauki: — Mano bus lampa! Aladynas ne sztant mani parszkadit; wela pasto tuoju ubagu kaip ir buwo.

Ant sawo negiluko Aladynas tszwedawo ant medziokles ant asztioniu denu, Ir jau trys dienos priejo no tszwedawym, apie ka raganis dažinjo. Kada jau apie wyska žinio, o isz ko labai džiauges, nuceo raganis pas gaspadory namo newos paskalbet Ir iszto do užvedi kaba apie Aladyno. Pasake jog mate pačoje Aladyno, kurys buwo puikuus ant swie to ir dadawie: — Turesu da pažintie ir patt Aladyna kurys tokl puiku patyki stengi pastatit.

— Tuojaus pažinsys, ba kas diena duodasy matit miete, nes dabar no triu dienu randasy ant medziokles, ka ketina pryswilkiet ečia nedele.

Raganis daugus apie nika ne klausyje; atsyswetkines su gaspadorum ir girsztadamas pas sawe tarci: — Sziat dabar gerause bus, tiktai ne reike išgai lauk.

Nusydawe tuojaus in kroma kur buwo daug wysoki lampu o in ejas tare in pardawika: — Mano prieitielu, reike man dwilika wariniu lampu, ar ne galetau pa tave gaut?

Pardawikas atsake, jog tokui, kokin jis reikalaune taf dwilicos ne bus, nes jago nory, taf išgri ritojas padarais.

Raganis tiko ant to ir prisake, idant butu puikel padaritos ir nuszwelstos, o pryzadejas gerai už motket, sugrižo pas sawe.

Ant ritojas raganis gavo tuzyną lampu u kureis uzmokejo kiel pardawikas reikalaudo. Indeo jases in gurba, ka tam tiecė pirk ir emfas jin ant pecių iszejo ant pačoje Aladyno, priku kurto prysyartynas pradejo szaukti: — Kas nory mainit senas lampas ant nauju?

Prymeuse ižgirdo ji watkai ka bosiros lauke, — prygego prie jioje ir apseubia jin su kliksmu, myliojo jog tai beprotis. Zmonis ir ta pati myliojo, ba myliojo: „Tas nebagelis turejo pragalszt prota, jog nory naujas lampas mainit ant senu.

Raganis ne žiurejo ne ant waiku, ne ant to, ka žmonis kaba, tiktai be palowes szaukti: — Kas nory mainit senas lampas ant nauju!

Nuolatos ta pati szaukti, pakol ne ižgirdo suotonaito budama pačoje ir hepe newalninkie iszeiti paklaust, ka jis tary ant pardawymo, ba nega-

lejo par riksma waiku suprast, apie ka jis skelbi.

Newalninkie ne išgat usztrukus su grizo in sale juoka pasyleidus, jog pamacius sufonaiti ir pradejo juoktis ne dažinjus prie'astas ir tare:

— Na tu kwailes adwerteine, pasakti isz ko tu jnolies?

— Oj, poni kas... oj, nes yojtu, tasi žmogus tury plynus gurba manu lampu ir wietoje pardiut uz pyninga, manu ant senti ligiomis. Waikai isz jojo jokesys ir def to tokli riksma kele.

— Jago jis taip mory, — tare wie na isz newalninkiu sufonaites, tasi anakurant priepecio stowi sera lampa. Asz myliu, jog tas, prie kurlo szita lampu priguli, nesyrustis už taki kaledamas to sufonas užgint, da labens užsyruystino, ba pats buwo kaučiuk jog wezyru ni teikejo ir paszauki:

— O kur ira tasi padaikis, tasi abgwykas Aladynas, idant galetau tuojaus jian gaučia mukirst?

— Bus kelos dienos, — atsake wzyras, — kaip tszkelawo ant medziokles, o apie ka ir pats szwe, wiesz, žinai; — refkes nusunstie pas jin i dant pasakutu kur dingio pačoje? jis asz myliu gali žinot apie jin.

— O, tai už longwa kora def jio. Ejkite pas pułkawed ir pasakikie, tegut palma žalnieriū ir pargabena apkaučia su lancugais.

Wezyras nusydawe pas pułkivedi, pasake nora sufonu ir pamoktu kaip su Aladynu elgits, idant jems isz ranku ne ižsmuktu. Leidos in għires fru ne trokus surado Aladyna, bi jau grizo isz medziokles. Pułkawedis prysyartines pas Aladyna, pasake, jog sufonas labat iż-żylges jiojo, iż-siġġi priesfas idant paskibutu sugrizhma.

Aladynas ne turejo mažauso nūžurejimo ir ne susyprato ko tas waſkas jin pasyki, nes kada buwo arti mifst, žalnieriū jin apseube ē pułkvedi tare:

— Dydls Aladyno, su dydele għi-leste pareina mani pasakite tamstai, jog ira mani prisa kien imtie tamsta po sargi ir ka palt kaltinħha pristat. Ne turekie rustibes ant manes, — turemy duota prysakima Iszgħid.

Baisei nusyngando Aladynas, ba ne žmojo apie nika o ir prie kaltes nesyaute. Kħażi pułkvedi, tegut atsneħżeen 50 centu ophak. Taipos-għi puszettu wysokku kokin tħix kien nora.

Matidamas Aladynas, jog nika ne wnekkis Ir ne iż-żysuks no żalnieriū tare:

— Sztaf mani turye rankose, darrkite kaip jums insasita; tkiftai ta sakau, jog prie jokios kaltes nosy-jaezu.

Ir tuojaus uždejo gelezinu pan-cius ant ranku ir koju, ir taip lu mesta peksztu inwedji.

— Ka nory, esmu gatawas wyska iszpildi?

— Asz taw liepiu, idant toje wa-fandoje, pañument ta pačoje ka tħarru lampos pastate szale sufonu pafċia, — ir patiċċi eċċelbej, kaip stowy, su wysais giwentnejis koki jaime randasy ir mane drauge su juom, nusnesit in Afrikah.

Geniuszas nieko ne kalbedamas, nusyndaw pačoje o ir jin drauge in pastiela, reike man dwilika wariniu lampu, ar ne galetau pa tave gaut?

Sutonos kaip tik pabudo Ir isz kōs, pagal sawu buda prysyartyno pas lampa idant prysotit sawo akis pafċien Aladyno. Dyrtelejo in taja szali kur stowejo pačoje ir ka paręgoj? tuszċe wietu. Isz pradżes mylio, jog jian taip akisies iszrodo, trin akis ir wela žiurejo, nes mete, tkiftai tuszċe ħauka. Baisei nusyminne ir stowje kaip nudiegħas. Stowje iż-ġi, atsytolino no lango fr-wieħi, po keliż kartus prysyartyno; liepi tuojaus paszaukti dydi wezyra o tuom taik sedu ant kedes ir mylio. Iħġi kas eze għejje pās-dar.

Ne trakus ato dydys weżjans, o tħix greito ne nebuvo nużwelgħas, jog Aladyno pačoje dyng.

In begħas in pisku wezyras kalbej: — Szwieszlauses wieszpatie, —

— Ka! ar mano pačoje bus su-

— Dyrsteles meiħiġas walditoju, kiek eze żmonfu apszymbraju ran-

— Ar pačoje Aladyno? paszauki,

— Ar pačoje Aladyno? paszauki,